

RELAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
DI MANDACARU' ONLUS S.C.S.  
SUL BILANCIO CHIUSO AL 31 DICEMBRE 2004

A 16 anni dalla costituzione, con un' attività basata essenzialmente su una forte e concreta spinta ideale, anche nel 2004 la Società Cooperativa Sociale Mandacarù Onlus ha confermato i risultati raggiunti negli ultimi anni.

Crediamo importante sottolineare nuovamente che Mandacarù Onlus è attualmente:

- la seconda organizzazione di commercio equo “di base” a livello italiano: 12 botteghe, oltre 350 volontarie e volontari attivamente impegnati, 12 dipendenti, 9 volontari del servizio civile, 1,59 milioni di euro di fatturato
- la principale organizzazione italiana di finanza solidale per il commercio equo: 1.784 soci al 31/12/2004; più di 800 soci risparmiatori; 4,3 milioni di euro di capitali (capitale sociale e risparmio) conferiti dai soci
- un importante attore di promozione culturale in provincia di Trento, nel 2004 ha investito oltre 110mila Euro per attività formative, informative, culturali;
- la principale finanziatrice di Ctm – altromercato, che rappresenta la maggiore rete italiana di comes, associando oltre 130 organizzazioni che gestiscono 300 punti vendita, e la seconda per dimensione a livello internazionale

Possiamo essere orgogliosi di quello che abbiamo costruito e ottenuto con la dedizione e il paziente lavoro di tutti. Mandacarù si è affermato come un marchio di qualità nell'impegno concreto per una economia più giusta, nella nostra provincia e non solo.

Nelle relazioni degli ultimi anni facevamo presente il lavoro intenso che la Cooperativa aveva affrontato per arrivare all'apertura di nuove botteghe, lavoro che è continuato nel corso del 2004 per:

- l'apertura delle nuove botteghe di Ponte Arche e di Pergine;
- il trasferimento nelle nuove localizzazioni – maggiormente centrali e visibili – delle botteghe di Mezzolombardo e Predazzo;
- l'acquisto e l'avvio dell'operatività del nuovo magazzino di Spini di Gardolo.

\*

L'andamento economico: alcuni dati.

Il totale delle vendite e prestazioni è stato di 1.587.335,28 euro, con un incremento del 9,44% rispetto all'anno precedente.

In particolare evidenziamo che:

- le dodici Botteghe Mandacarù hanno fatto registrare un volume di vendite complessivo pari a 1.176.167,27 euro: 365.695,67 euro a Trento; 199.264,83 euro a Rovereto; 185.288,38 euro a Riva del Garda; 73.794,28 euro a Predazzo; 48.827,73 euro a Fiera di Primiero; 22.920,56 euro a Lavarone; 58.754,65 euro a Mezzolombardo; a 59.674,21 Cles; 59.677,42 euro a Tione; 42.205,68 euro a Lavis; 27.519,47 euro a Pergine Valsugana, bottega aperta ad agosto; 32.544,39 euro a Ponte Arche, bottega aperta a giugno;
- le vendite di pacchi dono hanno raggiunto un ammontare di 57.614,29 euro;
- le vendite nei canali distributivi esterni sono ammontate rispettivamente a 135.645,66 euro per la rete Supermercati Trentini-Sait, a 141.457,62 euro per i Supermercati Poli, a 25.305,84 euro tramite i supermercati Orvea, ed a 36.537,47 euro per i negozi biologici e alimentari;

- le vendite ai soci che hanno gestito mercatini sono ammontate complessivamente a 13.439,57 euro.

L'andamento economico è stato complessivamente positivo, l'attività è in crescita sia da un punto di vista commerciale che – in particolare - da quello informativo, formativo e culturale: **nel 2004 sono state raddoppiate le risorse investite dalla Cooperativa** – rispetto agli anni precedenti - **nella promozione e diffusione di una cultura equosolidale.**

La crescita commerciale è dovuta in parte significativa all'apertura e alla vitalità delle nuove botteghe, mentre si riscontra una stasi rispetto agli obiettivi di sviluppo nella bottega di Trento, di cui ricorre nel 2005 il quindicesimo anniversario di attività.

\*

Dopo diversi anni, il risultato d'esercizio dell'anno 2004 non è positivo, riscontrando una perdita di 4mila Euro.

Si tratta di un risultato frutto di un contesto complesso, che di seguito vi illustriamo.

- Va innanzitutto rilevata una situazione generale di “difficoltà [strutturale](#)” nel perseguire un buon equilibrio economico di gran parte delle organizzazioni di commercio equo e solidale a livello italiano. Mandacarù Onlus sta operando, in particolare all'interno del Consorzio Ctm altromercato, per individuare tutti i correttivi necessari a conseguire una gestione più efficiente ed efficace delle attività sviluppate.
- Nel 2004 l'attività commerciale promossa da Mandacarù Onlus si è confrontata con un contesto [generale di difficoltà del settore del commercio](#), che ha colpito in misura notevole settori affini al commercio equo e solidale come ad esempio il settore del biologico (che ha riscontrato una diminuzione del 15-30% a seconda dei canali distributivi).
- La crisi generale dei consumi ha determinato un [spostamento degli acquisti](#) effettuati nelle [botteghe](#) Mandacarù dai prodotti artigianali ai prodotti alimentari. Questo spostamento degli acquisti dei consumatori, da un lato ha garantito un andamento positivo del fatturato, dall'altro ha determinato una riduzione del margine medio, quindi del guadagno medio sui singoli prodotti venduti dalla Cooperativa.
- [Gli investimenti](#) effettuati per rafforzare il [personale](#) dedicato [allo sviluppo della Cooperativa](#) - investimenti necessari date le attuali dimensioni e le prospettive di lavoro e di azione futura – stanno gradualmente conseguendo i risultati operativi ed i ritorni economici previsti.
- Lo scorso anno la Cooperativa ha effettuato nuovi investimenti in attrezzature ed immobili - due nuove aperture; due trasferimenti; il nuovo magazzino (426.000 €) - [investimenti che daranno pieni frutti negli anni futuri](#).
- Il fatturato [del 2004](#) è risultato minore [rispetto](#) agli obiettivi di sviluppo prefissati per la bottega di Trento, dove nel corso del corrente anno saranno quindi messi in atto gli opportuni correttivi – analogamente a quanto già realizzato nel 2004 nella botteghe di Rovereto e di Riva del Garda.
- Le attività di ricerca di finanziamenti per la gestione dei progetti di educazione allo sviluppo e di cooperazione con i produttori hanno conseguito dei buoni risultati nel 2004, risultati che potranno essere ulteriormente affinati e migliorati a partire dal corrente anno.
- Nel corso del 2004 la Cooperativa ha investito notevoli risorse umane ed economiche nei processi di evoluzione della società, processi che si sono conclusi nel dicembre 2004 con l'assemblea straordinaria di trasformazione in Cooperativa Sociale.

Il negativo risultato d'esercizio non [mette](#) comunque [in difficoltà](#) la Cooperativa, che può contare su un bilancio solido grazie:

- alle riserve accumulate (230.000 €) [in grado di coprire agevolmente la perdita](#);

- agli oculati investimenti in immobili, che contano su un significativo ammortamento iscritto in bilancio (137.000 €);
- ai contributi provinciali sugli investimenti effettuati (270.000 €) che avranno incidenza sul conto economico nei prossimi anni.

Il fondo di riserva al 31 dicembre 2004 riscontra un andamento positivo rispetto al 2003 - nonostante la perdita d'esercizio - grazie agli effetti del processo di fusione con la Famiglia Cooperativa di Martignano, deliberato nel corso del 2003. La fusione con la Famiglia Cooperativa di Martignano ha determinato nel corso del 2004 un aumento del fondo di riserva - pari a 30mila € - significativamente superiore alla perdita riscontrata in occasione della chiusura del bilancio.

\*

Nell'anno di bilancio 2004 si è avuto un aumento del capitale sociale pari dell'1% , mentre la raccolta di risparmio da soci si è mantenuta sostanzialmente stabile.

Ricordiamo che la Cooperativa nei 16 anni trascorsi dalla fondazione è cresciuta anche grazie alla disponibilità di risorse finanziarie apportate dai soci, sia in Trentino sia in Alto-Adige/Sudtirolo, che hanno permesso di investire nello sviluppo della rete di botteghe e di dare un importante apporto alla crescita del commercio equo e della finanza etica a livello nazionale.

Oltre al consolidamento delle botteghe Mandacarù già esistenti e l'apertura delle nuove botteghe nelle valli, è stato acquistato, all'inizio del 2004, un magazzino a Spini di Gardolo (Trento Nord) che dispone anche di un ampio spazio per la confezione di cesti durante tutto l'arco dell'anno. La decisione relativa all'acquisto del magazzino è stata effettuata dopo un attento esame economico-finanziario, valutando i costi sostenuti in questi anni nell'utilizzo, in affitto, a costi elevati, di spazi talvolta inadeguati.

I capitali raccolti da Mandacarù hanno permesso di attivare il microcredito ai produttori tramite Ctm Altromercato e Credito Sud e di favorire l'apertura di nuove botteghe del mondo anche fuori dal Trentino. Permane la necessità di incrementare, di pari passo con lo sviluppo commerciale, anche le risorse finanziarie sia a livello regionale sia a livello generale per consentire il funzionamento del consorzio Ctm Altromercato di fronte alla sempre maggiore richiesta di prodotti equi e per aprire nuovi canali di microcredito ai produttori.

\*

Molte sono state le attività educative, formative e culturali portate avanti nel corso del 2004, di cui diamo ampia informazione nella relazione inviata per posta a tutti i soci e distribuita nel corso dell'assemblea, dalla quale in questa sede riprendiamo le informazioni essenziali.

Informazione e Comunicazione sociale:

- 6 numeri di Agenzia, newsletter elettronica di informazione interna diretta a più di 800 persone tra volontari, collaboratori, soci e responsabili operativi della Cooperativa Mandacarù.
- 3 numeri del Bollettino Mandacarù
- sito [www.mandacaru.it](http://www.mandacaru.it) costantemente aggiornato - all'interno del quale è stata resa operativa la possibilità per i soci di tenersi informati e di partecipare a tutte le attività sociali della Cooperativa.

Ufficio stampa.

Hanno parlato della cooperativa Mandacarù e delle sue iniziative, sollecitati dai 55 comunicati stampa inviati nel corso del 2004:

- Giornali: L'Adige, Trentino, Corriere del Trentino, Questo Trentino, Vita Trentina. Cooperazione tra Consumatori;
- Tv: Rai 3, Telepace, RTTR, TCA;
- Radio: radio Dolomiti, Studio 7, NBC.

Attività e interventi nelle scuole.

Nel 2004 la Cooperativa è intervenuta in 32 classi di vari istituti scolastici (dalle elementari alle scuole superiori) in tutto il territorio trentino ed ha partecipato a 5 incontri e dibattiti sul commercio equo e la cooperazione internazionale all'interno di assemblee di istituto.

Formazione Volontari Mandacarù.

Si sono svolti 48 incontri di formazione per più di 400 volontari delle dodici botteghe Mandacarù, per i volontari del gruppo di Mori e del magazzino a Spini di Gardolo.

Attività del CdA con i soci.

Il Consiglio di Amministrazione ha affiancato alle proprie riunioni ed agli impegni istituzionali:

- oltre 25 incontri con i soci e le botteghe su tutto il territorio trentino;
- tre assemblee ed un forum con i soci.

Corso di Educazione alla Mondialità per l'Università della Terza Età .

Sono stati tenuti oltre 30 incontri sui temi del commercio equo e della finanza solidale in 9 diverse località trentine: tali incontri hanno visto la presenza più di 300 partecipanti..

Campagne di sensibilizzazione e informazione.

- Campagna "Equo Cioccolato, Puro Cioccolato". Sono state realizzate iniziative pubbliche di degustazione del cioccolato del commercio equo e solidale in tutte e 12 le botteghe Mandacarù.
- Global March 2004, campagna di Manitese contro lo sfruttamento del lavoro minorile. Sono stati distribuiti ai volontari delle botteghe i kit pedagogici ed un video di Manitese. La bottega di Predazzo ha collaborato attivamente con l'organizzazione di un cineforum, incontri e dibattiti .
- Campagna per il ritiro delle truppe italiane dall'Iraq. Con l'obiettivo di lavorare concretamente per la pace, Mandacarù ha promosso la creazione del Tavolo Trentino con l'Iraq. Due le iniziative principali: l'incontro pubblico di aprile per la presentazione del Tavolo alla cittadinanza e la campagna per il ritiro delle truppe dall'Iraq. Le 1500 firme raccolte per la campagna per il ritiro delle truppe italiane dall'Iraq nel mese di settembre presso le botteghe Mandacarù sono state simbolicamente consegnate ai parlamentari trentini nel corso di una partecipata conferenza stampa.

Mostre.

Mostra KANTHA: TESSUTI D'ARTE DALL'INDIA

Sono stati 1800 i visitatori della mostra "Kantha: tessuti d'arte dall'India organizzata da Mandacarù in giugno presso il Museo diocesano di Trento per festeggiare i 15 anni dalla fondazione della cooperativa, una mostra dedicata alle donne del Bengala e alla loro lotta per il riconoscimento della loro diversità culturale e per la valorizzazione del loro ruolo all'interno della comunità di appartenenza.

Mostra Presepi dal Mondo

5.080 persone hanno visitato tra il 27 novembre 2004 e il 9 gennaio 2005 la mostra Presepi dal Mondo organizzata dalla cooperativa Mandacarù presso il Museo Diocesano Tridentino esponendo pezzi provenienti da Asia, Africa e America Latina realizzati dagli artigiani del commercio equo e solidale. In occasione della mostra durante la prima settimana - Sonia Rodriguez, della cooperativa

Tinajas del Venezuela - supportata da 6 volontarie in servizio civile ha realizzato dei laboratori didattici per bambini destinati alla produzione di piccoli presepi in argilla e pasta sale. I percorsi didattici destinati alle scuole d'infanzia e alle prime classi delle scuole elementari, sono poi continuati per tutta la durata della mostra, condotti dalle operatrici della sezione didattica del museo e dalle volontarie in servizio civile presso il settore educazione di Mandacarù. Hanno partecipato ai laboratori 98 classi per un numero complessivo di 2.124 bambini.

Incontri con i produttori.

Nel 2004 abbiamo ospitato ben 17 produttori, rappresentanti di organizzazioni partner in Asia, Africa e America Latina ed abbiamo realizzato:

- 1 Inforum Produttori: "Dall'India all'Argentina le nuove sfide del commercio equo e solidale" (con Harold Picchi e Roopa Mehta);
- la conferenza "Bangladesh: il ruolo delle donne nel microcredito";
- 2 laboratori di tecnica del batik ( 1 per volontari ed 1 per gli studenti dell'Istituto d'arte di Trento);
- 40 incontri pubblici e 50 incontri nelle scuole in tutto il territorio trentino in collaborazione con i volontari delle 12 botteghe Mandacarù.

Hanno partecipato:

- Nicholas Kwame Adjei-Gyan, Responsabile Ricerca e Sviluppo di Kuapa Kokoo, Ghana;
- Harold Picchi, responsabile progetto Buenos Aires Equo e Solidale, Argentina;
- Roopa Mehta, direttrice Sasha, India;
- Jayasena Welgamage e Fernando Tyrell, Podie-Sri Lanka;
- Angela Gomes, Direttrice di Banchte Shekha, Giovanni Abbiati e Totini Saha di BaSE Bangladesh;
- Norma Velasquez di Minka Perù;
- Mario Dalida di P.F.T.C. (Panay Fruits and Trading Corporation) – Filippine, Geraldine Mayo Labradones e Margarita E. Panganiban di S.P.F.T.C. – Filippine;
- Paul Muchee Runguma e Agnes Karimi Marundu di Meru Herbs, Kenia;
- Miriam Volpato e Sonia Rodriguez, Tinajas , Venezuela;
- Mavale Americo Amos, artista mozambicano di Maputo.

Principali iniziative in collaborazione con altre organizzazioni.

"Mal d'Africa"

La cooperativa Mandacarù ha attivamente partecipato nei giorni 5 e 6 aprile 2004 a Trento alla manifestazione "Mal d'Africa", all'interno del World Social Agenda, che ha coinvolto, associazioni, comunità di africani, scuole ed istituzioni trentine in incontri pubblici, expò, musica, teatro e cultura africana.

Torneo internazionale di calcio e pallamano "Città della Pace" - Rovereto e Vallagarina, 9 - 11 aprile 2004.

L'Ufficio Pace e Solidarietà internazionale del Comune di Rovereto in collaborazione con la Cooperativa Mandacarù, CTM-Altromercato e il Comitato delle Associazioni per la Pace e i Diritti Umani di Rovereto ha organizzato il Torneo internazionale di calcio e pallamano "Città della Pace". Duemilacinquecento ragazzi europei ed extraeuropei si sono dati appuntamento a Rovereto per un grande avvenimento sportivo, diventato soprattutto incontro in amicizia e festa di pace.

Cene Eque e Solidali.

Iniziative sulla Palestina.

Lo chef palestinese Mohammad Najeeb, Chef (Meisterkoch), vincitore del Festival Internazionale del cous cous (edizione del 2003) ha inaugurato un nuovo ambito di attività, quello delle Cene Eque e Solidali, con 2 cene a base di cous cous (a Lavis ed a Tuenno) a cui hanno partecipato complessivamente 180 persone nel maggio 2004.

Cene a base di Quinoa con lo chef Manuel Tabacchi.

Sono state complessivamente 300 le persone che sono riuscite a sedersi comodamente a tavola per gustare un menu completo dall'antipasto al dolce con i prodotti del commercio equo e solidale prima a Fiera di Primiero nel mese di maggio, e successivamente a Campo Lomaso nel mese di ottobre.

Cena Thailandese.

Il riso Indica dall'Equador, Thay dalla Thailandia e il prezioso Basmati dall'India sono stati i protagonisti della Cena Thailandese organizzata dalle volontarie della Bottega Mandacarù di Fiera di Primiero a cui hanno partecipato 90 persone nel mese di ottobre.

Cena ai Sapori d'Oriente.

A conclusione dell'Assemblea straordinaria del 5 dicembre scorso, si è tenuta la Cena ai sapori d'Oriente. Una vera festa ai cui hanno partecipato un centinaio tra volontari e soci al ritmo delle percussioni afro dei musicisti di Mamadou .

L'anno si è poi chiuso con.... un nuovo socio!

Nella seduta del 13 dicembre 2004 la Giunta municipale di Rovereto, su iniziativa dei consiglieri delegati Marco Vender e Erica Mondini, ha approvato la delibera con la quale il Comune di Rovereto è diventato socio della "Cooperativa Mandacarù per un commercio equo e solidale".

\*

Concludiamo la relazione facendo riferimento a quanto previsto dall'art. 2, 6° comma, della legge 25 novembre 1983, n. 643, che prevede la comunicazione da parte degli amministratori delle sedi dove è conseguito l'oggetto sociale della Società Cooperativa Sociale Mandacarù Onlus:

- i punti vendita al dettaglio sono ubicati in Via Oss Mazzurana, 35 a Trento; in via Florida, 14 a Riva del Garda; in Via Mercerie, 6 a Rovereto; in Via Garibaldi, 36/a a Predazzo; in Via Marconi, 16 a Lavarone; in Via S. Francesco, 2/a a Fiera di Primiero; in Via Garibaldi, 1 a Mezzolombardo; in Via Matteotti, 25 a Lavis; in Via Circonvallazione, 66 a Tione; in Via De Gasperi, 17/a a Cles; in Via Cesare Battisti, 40 a Ponte Arche; in Via Roma, 5 a Pergine Valsugana;
- la sede amministrativa è ubicata in Via Prepositura, 32 a Trento;
- il magazzino è ubicato in Località Spini di Gardolo n. 119, Trento.

Nell'anno è stata conseguita una perdita di Euro 4.002,48, che il Consiglio di amministrazione propone sia imputata a diminuzione del fondo di riserva indivisibile.

Ciò premesso si propone al vostro esame ed alla vostra approvazione il bilancio dell'esercizio 2004 ed il relativo conto economico, dopo la relazione che ne sarà fatta anche dal Collegio dei Sindaci e previa sua lettura ed illustrazione.

Il consiglio di amministrazione di Mandacarù Onlus SCS.

*Fabio Pipinato (presidente), Marino Cofler (vicepresidente), Graziano Baldessari, Walter Comper, Andrea Dal Prà, Daniela Frerotti, Rossana Lignano, Samanta Maistrelli, Fausto Zendron (amministratori).*

Trento, 28 marzo 2005